

投資北京 贏得未來
INVEST IN BEIJING WIN THE FUTURE

北京に投資し、未来を迎えよう
2023年北京投資環境イベント

主催者：北京市投資促進サービスセンター 一般財団法人日中経済協会
後援者：三菱UFJ銀行 みずほ銀行 三井住友銀行

2023.6.20

北京

BEI JING

国际高端要素集聚，金融要素优质完备
科技人才优势明显，基础设施和公共服务完善

国際的ハイエンド要素が集中し、優れた金融要素が揃い
科学技術人材のメリットが目立ち、インフラ整備とパブリックサービスが完ぺき



政治中心
政治中心



文化中心
文化中心



国际交往中心
交際交流の中心地



科技创新中心
科学技術イノベーションの中心地

习近平主席指出，要全面深化改革，扩大高水平对外开放，把吸引外商投资放在更加重要的位置，稳住外贸外资基本盘，要支持有条件的自贸试验区和自由贸易港对接国际高标准经贸规则，**开展改革开放先行先试。**

国家主席習近平氏は「全般的に改革を深め、ハイレベルの対外開放を拡大し、海外からの投資勧誘を更なる重要な位置につけ、海外貿易及び海外投資の基盤を安定させ、条件が揃った自由貿易試験区と自由貿易港に国際的ハイレベル経済貿易規制とのマッチングをサポートし、**改革・開放・先行・試行を行う**」と指摘した

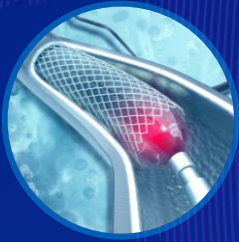
北京 Beijing Development 发展

北京発展

01

国际科创中心建设孕育创新发展机遇

国際科学技術イノベーション中心地の建設により、イノベーション発展のチャンスを生み出す



大力发展战略性新兴产业 t 戦略的な新興産業を大いに発展する

推动高端制造业与现代服务业深度融合，对新一代信息技术、医药健康、集成电路、智能网联汽车等高精尖产业给予重点支持，并出台了配套扶持政策，助力企业加速发展。

ハイエンド製造業と現代サービス業の高度融合を推進し、次世代情報技術や医薬健康・LSI・ICVなど最先端産業を重点としてサポートし、しかも補助用のサポート政策を講じて、企業の加速的な発展に助かる。



以“三城一区”为主平台 L 「三城一区」をメインプラットフォームとする

即聚焦中关村科学城、怀柔科学城、未来科学城，以及北京经济技术开发区和顺义创新产业集群示范区建设，打造具有全球影响力的高精尖企业主阵地和承载地。

つまり、中関村科学城・怀柔科学城・未来科学城及び北京経済技術開発区と順義イノベーション産業グループモデル区の建設にフォーカスし、グローバル影響力がある最先端企業の本城と居場所を構築する。



为投资企业提供坚实的法治保障、人才智力和资金支持 投資企業に着実に法治国による保障や人材・頭脳及び資金面のサポートを提供する

设立科技创新基金，相继成立知识产权法院和互联网法院，并依托在京高校院所、企业、医院等创新主体作用，形成央地协同、政企结合、研产融合、国际合作的创新格局，为投资企业提供坚实的法治保障、人才智力和资金支持。

科学技術イノベーションファンドを設立し、知的財産裁判所やネット裁判所が相次いで登場し、北京にある大学・大学院・研究所や企業及び病院などイノベーションの実体によって、中央政府と自治体の統合や官産融合・産研融合・国際提携によるイノベーションの新構造を形成し、投資企業に着実に法治国による保障や人材・頭脳及び資金面のサポートを提供する。

02

“两区”红利叠加提供良好政策支持

「両区」ボーナスのシナジー効果によって最適な政策面のサポートを提供する



开展制度创新

制度のイノベーションを行う

- 推出**42**项全国突破性政策
- 落地**61**项全国标志性项目
- 向全国复制推广改革创新经验达**34**项
- 全国においてブレークスルーのある政策**42**つを講じた
- 全国においてランドマークになるプロジェクトを**61**つ遂行した
- 全国の改革イノベーションに生かされた経験は**34**つに達した。

出台稳外资措施

海外投資安定対策を講じた

推进“两区”建设2.0版

「両区」建設を推進するバージョンアップ2.0



03

全球数字经济标杆城市建设打造优良数字生态

グローバルデジタルエコノミーパイロット都市の建設によって、最適のデジタルエコシステムを構築する



基础设施建设

インフラ整備

数字化治理

デジタルガバナンス

数字产业化

デジタルの産業化

数据价值化

価値のあるデジタル化

产业数字化

産業のデジタル化



六大方向

六つの分野

数字贸易

デジタル貿易

03

全球数字标杆城市建设打造优良数字生态

グローバルデジタルエコノミーパイロットパイロット都市の建設によって、最適デジタルエコシステムを構築

加快布局数字基础设施

デジタルインフラ整備のレイアウトを加速

完善数据要素

デジタル要素を最適化

数字赋能产业

デジタルによって産業にポテンシャルアップ

04 国际消费中心城市建设支撑巨大市场规模

国際消費中心都市の建設によって巨大な市場規模をサポートする



作为国务院批准的5个率先开展国际消费中心城市培育建设的城市，**北京消费市场**规模位列全国前三。

中央政府が批准した国際省市中心都市育成建設を行う率先垂範五大都市の一つとして、**北京消費市場の規模は全国トップ3に並んでいる。**

未来，北京将坚持品质提升与规模发展并举，加快新型消费空间投资建设，吸引全球高端消费项目和品牌企业集聚。

今後、北京は品質向上並びに規模の経済性を併行し、新規消費空間への投資を加速し、グローバルハイエンド消費プロジェクトとブランド企業の集中を勧誘する。

实施国际消费中心城市建设“十大专项行动”

国際消費中心都市建設の「十大特選行動」を行う

打造2至3个世界级商圈，培育20个以上知名品牌活动，规划4片国际消费体验区、29个城市消费中心、84个地区活力消费圈和若干个社区便民生活圈，形成具有全球竞争力的体育、教育、医疗、会展等系列“城市名片”，为中外企业创造更多新的投资发展空间。

世界最大級の商業圏2つか3つを構築したり、有名ブランド20つを育成したり。国際消費体験エリア4つ、都市消費センター29つ、地域において活力のある商品圏84つ及び団地において幾つか住民に利便性を提供する生活圏を企画したりする。上記それぞれの特選行動によって、グローバルにおける競争力のあるスポーツや教育・医療・コンベンションなどシリーズ的な「都会名刺」を形成し、国内外の企業により多く新たな投資発展空間を創出する。



05

京津冀协同发展优化产业空间布局

北京天津河北省の統合発展によって産業空間のレイアウトを最適化する



抓住疏解非首都功能这个“牛鼻子”

首都ではない都市機能の移転によって、「天王山」を制す

区域基础设施联通、生态环境联治、产业布局联动、科技创新协同、公共服务共享水平进一步提高，现代化首都都市圈建设取得阶段性进展。

区域インフラ整備とエコシステムのシナジー効果や産業レイアウトの連動、科学技術イノベーションの統合、パブリックサービス共有レベルの更なる向上によって、現代化首都圏の建設は段階的な進展を遂げた。

加强与津冀协同联动

北京は天津市及び河北省との統合連動を強化

在医药健康、新能源汽车、工业互联网等领域，加速推进京津冀产业链协同布局，为在京投资企业提供全产业链的支撑和保障。

医薬健康や新エネ自動車及びインダストリアルインターネットなどの分野において、北京天津河北省産業チェーン統合レイアウトの推進を加速し、北京へ投資する企業にあらゆる産業チェーンのサポートと保障を提供する。



北京 Beijing Development 发展

推进高水平改革开放
高水準の改革開放を推進する

推进体制机制创新
体制メカニズムのイノベーションを推進する

出台更多贸易投资自由化、便利化政策
より多くの貿易投資自由化及び利便化政策を講じる

市场化、法治化、国际化的营商环境
市場化、法治国、国際化の経営環境

01

深入推进“放管服”改革，打造国际一流的营商环境

「規制緩和・サービス強化」の改革を深く推進し、国際一流の経営環境を創出



中关村论坛
2023 ZGC FORUM



打造公平公正的法治环境
公平かつ公平の法治国環境を創出

打造更加公开透明的市场环境
より公開的透明的な市場環境を創出

打造更加便捷高效的服务环境
より利便的効率的なサービス環境を創出

02

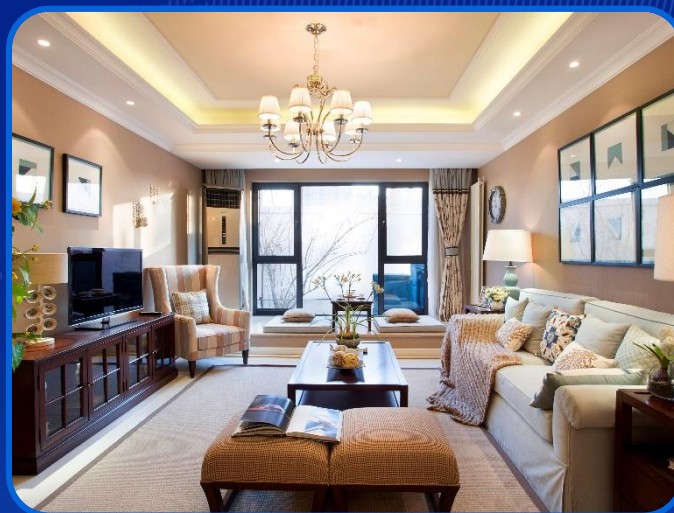
着力优化外籍人才服务，使其在京生产生活更便利



外国籍人材へのサービス最適化に取り組み、北京における仕事や生活に更なる利便性をもたらす



提供工作便利
仕事の便利さを提供



提供生活便利
生活の便利さを提供



提供更便捷的信息渠道
更なる利便性のある情報ルートを提供

03 以“管家”和“热线”为抓手，高标准做好企业服务工作

「家政」と「ホットライン」を切り札として、ハイレベルで企業のサービスを行う



1 / 提供专业化投资促进服务：项目促进、企业服务、招商推介、渠道建设

専門的な投資促進サービスを提供する：プロジェクト促進、企業サービス、取引勧誘イベント、ロードマップの作成

2 / 精准化服务：“服务管家”、“项目专员”

精確化のサービス：「家政的サービス」「プロジェクト担当」

3 / 市区两级管家、项目专员：“企业问题协调解决、促进项目落地、协调服务”

市役所と区役所の二重家政的サービス、プロジェクト担当：「企業の問題解決を統合し、プロジェクトの遂行を促進し、サービスを統合する」

4 / “热线”服务：12345企业热线

「ホットライン」サービス：12345企業ホットライン



中关村论坛
2023 ZGC FORUM



投资北京 赢得未来

INVEST IN BEIJING

WIN THE FUTURE



中关村论坛
2023 ZGC FORUM



投资北京 赢得未来

INVEST IN BEIJING

WIN THE FUTURE